

GEBRUIKSAANWIJZING

Waarschuwingen

- De gebruiker is verantwoordelijk voor het lezen en begrijpen van deze instructies alvorens de handvatten en bladen van de Truphatek laryngoscoop te gebruiken.
- Tracheale intubatie vereist speciale training. Alleen personeel met een dergelijke training is bevoegd de laryngoscoop te gebruiken.
- Ieder medisch instrument kan een infectie van de ene patient op de andere overbrengen. Derhalve dienen de juiste maatregelen genomen te worden om de re-usable bladen van de laryngoscoop te reinigen, te desinfecteren en te steriliseren alvorens ze bij een volgende patient te gebruiken, en om ze in schone staat te houden.
- Gebruik nooit een laryngoscoop voordat de hierna beschreven controletesten succesvol zijn uitgevoerd.

Instructies

- Bevestig het blad van de laryngoscoop aan het bijbehorende handvat. Let erop dat het blad goed op zijn plaats vastgeklikt is.
- Zet op Aan en trek het blad omhoog. Het lampje van de laryngoscoop zal automatisch gaan branden.
- Zet op Uit en beweeg het blad omlaag. Het lampje zal automatisch uitgaan.

Controle alvorens met een intubatieprocedure aan te vangen: Controleer het blad op scherpe randen of barsten ten gevolge van mechanische schade.

- Zorg dat het lampje of FiberClip™ stevig aan het blad bevestigd is.
- Zorg dat het blad stevig en correct op zijn plaats geklikt is op het handvat.
- Schakel het blad Aan (zie boven) om de lichtopbrengst te controleren.
- Onvoldoende of flakkerend licht kan erop wijzen dat de batterijen of FiberClip™ vervangen moeten worden (zie onder). Als het licht niet gaat branden kan dit betekenen dat het lampje vervangen moet worden (zie onder).

Let op: Het lampje van de laryngoscoopbladen van het conventionele type kunnen voldoende hitte voortbrengen om brandwonden op de menselijke huid te veroorzaken.

Instructies voor het gebruik van Shucman-Pro™ en Green Spec Pro™ optische vezel laryngoscoop bladen.

- Voer de hierboven beschreven controletesten uit voor ieder gebruik. Controleer bovendien of het hefboompunt van het blad goed werkt door op de hendel te drukken.
- Plaatsing: het hefboompunt en het handvat mogen niet bediend worden voordat de laryngoscoop in de vallecula ingebracht is.
- Na plaatsing zal druk op de hendel, zonder kracht te zetten, de punt doen bewegen en de epiglottis omhoog brengen.

FiberClip™ optische vezel bundel in Green Spec 2™ & Shucman2™ laryngoscoop bladen

- Zie afbeeldingen op de achterkant
- Verwijder het blad van het handvat (1).
 - Duw met de duim de FiberClip™ in buitenwaartse richting weg van de basis van het blad totdat de FiberClip™ loslaat (2).
 - Plaats eerst de punt van FiberClip™ in de opening op het blad (3).
 - Druk daarna de basis van de Fiberclip™ in de opening van de basis van het blad, en zorg ervoor dat deze stevig is vergrendeld (4).
 - Na reiniging of vervanging van FiberClip™ dient u altijd de bovenstaande controletesten uit te voeren om een goede werking van het blad te garanderen.

Vervanging van batterij in alle Mini, Medium en Stubby handvatten (illustratie A1).

- Schroef de dop van het laryngoscoop handvat los en verwijder de gebruikte batterijen.
- Plaats nieuwe Alkaline batterijen in het handvat, controleer de juiste maat en de richting van de polariteit van de batterijen.
- Schroef de dop er weer op.
- Bevestig het blad en schakel Aan om de werking van het lampje te controleren.
- Gooi gebruikte en kapotte batterijen in een geschikte afvalbak. Verbrand deze niet.

Instructies voor vervanging van het lampje voor Equip™ conventionele laryngoscoopbladen

- Houd het blad vast, schroef het lampje los en gooi weg.
- Schroef het nieuwe lampje erin en draai deze stevig aan.
- Verwijder vuil of vingerafdrukken van het lampje met een in alcohol bevochtigde doek of dot watten.
- Controleer voor gebruik (zie boven).

Instructies voor vervanging van het lampje voor Shucman 2™ Optische vezel laryngoscoop bladen

- Vervang de gehele opgebruikte FiberClip™ (zie montage instructies hierboven).

Instructies voor vervanging van het lampje voor Shucman-Pro™ Optische vezel laryngoscoop bladen (illustratie C1).

- Schroef voorzichtig de vergulde lamphouder los van de achterzijde van het blad met behulp van een platte schoeverdraaier of passende munt.
- Verwijder voorzichtig het mechanisme van de fitting, zonder de siliconen "O" afsluitring of beschermende vergulde laag te beschadigen.
- Pak het witte plastic deel van de fitting vast en schroef het vergulde lampje los. Gooi het lampje weg.
- Schroef het nieuwe lampje in de witte plastic fitting.
- Smeer de "O" afsluitring in met siliconenvet of vaseline.
- Schroef het mechanisme van de fitting weer in het blad. Niet te strak aandraaien.
- Controleer voor gebruik (zie boven).

Instructies voor vervanging van het lampje voor Green SpeX™ handvatten (illustratie D1)

- Schroef de bovenkant van het Green SpeX™ handvat los, zodat het mechanisme van de buitenste fitting aan het uiteinde van het handvat zichtbaar wordt.
- Schroef de buitenste huls los, zodat het lampje aan het uiteinde van de fitting zichtbaar wordt.
- Schroef het gebruikte lampje los en gooi het weg.
- Schroef het nieuwe lampje er stevig in.
- Schroef de buitenste huls terug in de bovenkant van het handvat.
- Schroef de bovenkant weer stevig vast aan het handvat.
- Maak het blad vast aan het handvat en schakel Aan om de werking te controleren.

ROUTINE, ZORG EN ONDERHOUD

- Reusable laryngoscoop bladen en handvatten dienen altijd te worden gereinigd en zorgvuldig te worden gedroogd alvorens te worden opgeborgen op een droge plaats.
- Batterijen moeten worden verwijderd wanneer de handvatten niet worden gebruikt. Dit om mogelijke lekkage van coroderende materialen te vermijden die het handvat kunnen beschadigen

REINIGING, DESINFECTIE EN STERILISATIE

HANDEL ALTIJD VOLGENS DE LOKALE GEZONDHEIDS- EN VEILIGHEIDSRREGELS.

ALS U DESINFECTANS- OF STERILISATIEVLOEISTOFFEN GEBRUIKT, DIENT U ALTIJD DE AANBEVELINGEN VAN DE FABRIKANT IN ACHT TE NEMEN MET BETREKKING TOT DE CONCENTRATIES EN TIJD.

Reusable laryngoscoop bladen Equip™ conventionele bladen Shucman™ en Shucman-Pro™ Optische Vezel bladen Green Spec™, Green Spec 2™ en Green Spec Pro™ Optische Vezel bladen

Reiniging

- De bladen dienen na gebruik onmiddellijk te worden afgespoeld met schoon kraanwater om resten te verwijderen.
- De buitenzijde dient met water en zeep en met een zachte borstel voorzichtig te worden schoongemaakt om te voorkomen dat laagjes zich gaan afzetten.
- Gebruik GEEN schurende materialen zoals staalwol.
- Spoel de bladen af en droog deze zorgvuldig.
- De vervangbare FiberClip™ optische vezel bundel kan eventueel worden gedemonteerd voor makkelijke reiniging en desinfectie. Deze moet echter zorgvuldig worden gedroogd en gemonteerd in het blad alvorens te worden opgeborgen.

WAARSCHUWING: Ultrasonische reiniging wordt niet aanbevolen. De garantie komt hiermee te vervallen.

Desinfectie

- Gebruik een geschikte ziekenhuisdesinfectans.
- Volg de richtlijnen van de fabrikant voor de aanbevolen tijd van blootstelling en concentratie van de oplossing.
- Gebruik GEEN chemisch sterilisatiemiddel dat bijtende stoffen bevat zoals jood-povidon oplossingen, bleekmiddelen, peroxide oplossingen, natrium hypochloride enz. welke onherstelbare schade kunnen aanrichten aan het instrument.
- Spoel het blad, na blootstelling aan een oplossing, af met warm water en droog zorgvuldig alvorens te steriliseren.
- De bladen mogen met een thermische desinfectator behandeld worden.

Sterilisatie

- Bladen mogen geautoclaveerd worden tot een maximum van 138°C voor een tijdsperiode die in overeenstemming is met de landelijke aanbevolen tijdsperiode voor autoclaveren.
- Truphatek producten zijn geschikt voor sterilisatie met Ethyleen Oxide (ETO), Steris® en Sterrad® sterilisatie procedures.

Let op

- GEBRUIK GEEN FLASH AUTOCLAAF - de garantie komt hiermee te vervallen.
- Herhaaldelijke autoclaveren kan de lichtopbrengst en levensduur van optische vezel laryngoscoop bladen verkorten.

Laryngoscoop handvatten UltraSafe™ standaard handvatten Dolphin™ waterdichte standaard handvatten Green SpeX™ optische vezel handvatten

UltraSafe™ standaard handvatten

- Verwijder de batterijen.
- Reinig en desinfecteer de buitenzijde met een doek bevochtigd met water en zeep, alcohol of een desinfectans zoals hierboven beschreven voor de bladen.
- Spoel af en droog zorgvuldig de binnen- en buitenkant alvorens de batterijen terug te plaatsen of op te slaan.
- UltraSafe™ handvatten zijn geschikt voor behandeling in een thermische desinfectator en voor sterilisatie met ethylene oxide (ETO), Steris® en Sterrad® sterilisatie procedures.
- Niet autoclaveren.

Dolphin™ waterdichte standaard handvatten Reiniging en desinfectie

- Kan in een oplossing worden ondergedompeld met de batterijen er nog in.
- Reinig en desinfecteer volgens de procedure als hierboven beschreven voor de bladen.

Sterilisatie

- Verwijder de batterijen alvorens te autoclaveren of sterilisatie procedures door te voeren met vacuumperiodes, druk of hitte.
- Dolphin™ handvatten zijn geschikt voor behandeling in een thermische desinfectator en voor sterilisatie met ethylene oxide (ETO), Steris® en Sterrad® sterilisatie procedures.
- Kan geautoclaveerd worden zonder batterijen, volgens de geldende nationale aanbevelingen wat betreft temperaturen en tijdsperiodes.

Let op: Routinematig gebruik van siliconenvet op de "O"-afsluitringen zal de levensduur van het Dolphin™ handvat verlengen.

Green SpeX™ optische vezel handvatten

- Verwijder de fittinghouder en de batterijen voorafgaande aan reiniging of desinfectie.
- Reinig en desinfecteer de buitenzijde met een doek bevochtigd met water en zeep, alcohol of desinfectans zoals hierboven beschreven voor de bladen.
- Spoel af en droog zorgvuldig de binnen- en buitenkant. Plaats de fittinghouder terug alvorens op te slaan.
- Green SpeX™ handvatten zijn geschikt voor behandeling in een thermische desinfectator en voor sterilisatie met ethylene oxide (ETO), Steris® en Sterrad® sterilisatie procedures.
- Niet autoclaveren.

FiberClip Bundel Reinigen en steriliseren:

- FiberClip™ kan gereinigd worden met water en zeep, gedisinfecteerd met een geschikte ziekenhuisdesinfectans en gesteriliseerd door autoclaveren, ETO, Steris® en Sterrad® sterilisatie procedures.
- FiberClip™ mag behandeld worden met een thermische desinfectator en gesteriliseerd worden door autoclaveren, ETO, Steris® en Sterrad® sterilisatie procedures.
- Enkele ziekenhuisdetergenten en desinfectans die bij opengehoopte procedures gebruikt worden kunnen een opeenhoping van restanten op de punten van de FiberClip™ veroorzaken, wat schadelijk kan zijn voor de goede werking en levensduur van de FiberClip™.
- In zulke gevallen is het aan te raden een niet-schurend materiaal met ethanol of een ander niet zuurbetwettend schoonmaakmiddel te gebruiken om de restanten van beide kanten van de FiberClip™ weg te wassen en zo opeenhoping op de uiteinden van de bundel te voorkomen.
- Bescherm tegen krassen.
- Ultrasonisch reinigen en "flash" autoclaveren worden niet aanbevolen en maken dat de garantie komt te vervallen.
- Herhaaldelijk autoclaveren kan eventueel de lichtopbrengst en de levensduur van FiberClip™ verlagen.

Dank u voor de aanschaf van Truphatek producten. De juiste zorg en onderhoud, en het gebruik van alleen Truphatek reserveonderdelen, accessoires en lampjes zullen de lange levensduur en goede werking van uw aankoop verzekeren. Hoewel we er zorg voor hebben gedragen de nauwkeurigheid van deze instructies te verzekeren, behoudt Truphatek het recht aanpassingen en verbeteringen uit te voeren indien zij dit noodzakelijk acht.

Truphatek laryngoscoop bladen en handvatten hebben een garantietermijn van 5 jaar op alle roestvrij stalen onderdelen tegen defecten van fabricage en materialen. De vervangbare optische vezel bundel FiberClip™ kan gegarandeerd 12 maanden dienst doen vanaf de datum van fabricage. De volledige tekst van de Truphatek garantie en verdere informatie over Truphatek producten zijn te verkrijgen op de website van Truphatek www.truphatek.com of via onze Customer Service desk bij helpdesk@truphatek.com.

Let op: Truphatek™, Green Spec 2™, Shucman-Pro™, Shucman™, FiberClip™, LiteBlade™, LiteBlade Slim™, Dolphin™, UltraSafe™ zijn handelsmerken van Truphatek International Ltd. en mogen zonder schriftelijke toestemming niet gebruikt worden. Geregistreerde patenten zijn van toepassing op de Shucman™, LiteBlade™ en FiberClip™ ontwerpen.